



comune di trieste  
piazza Unità d'Italia 4  
34121 Trieste  
tel 040 6751  
www.comune.trieste.it  
partita iva 00210240321

Trieste, 15 settembre 2017

Prot. Gen. 68849 (5953)  
Prot. Corr. 77/VA/3-17/10

## AVVISO PUBBLICO

### per l'individuazione - mediante pubblica selezione del soggetto organizzatore dell'edizione 2017 della manifestazione "Mercatini di Natale"

#### PREMESSO CHE

nel periodo delle festività natalizie, negli ultimi anni, si è consolidata in città, con interesse sempre crescente da parte dei visitatori con un ottimo risvolto in termini di promozione economica locale, la manifestazione temporanea denominata "Mercatini di Natale", mostra-mercato di prodotti di carattere natalizio nelle aree pubbliche di Piazza Sant'Antonio Nuovo e nelle limitrofe vie pedonali ed in Piazza della Borsa;

visto il successo riscosso, si intende riproporre l'iniziativa anche per l'anno in corso;

sono già pervenute più di una proposta di organizzazione coincidenti per periodo e luoghi di svolgimento;

#### IL COMUNE DI TRIESTE

rende noto

#### I - OGGETTO

Con il parere espresso nella seduta del 6 febbraio 2017 e la successiva deliberazione n. 413 adottata nella seduta dd. 14 settembre 2017, la Giunta Comunale ha ritenuto necessario avviare una procedura comparativa, nel rispetto dei principi di trasparenza, concorrenza e parità di trattamento, al fine di individuare – tramite selezione pubblica – il soggetto organizzatore dell'edizione 2017 della manifestazione "Mercatini di Natale".

#### 2 - LOCALIZZAZIONE E MODALITA' SVOLGIMENTO MANIFESTAZIONE

L'iniziativa dovrà essere realizzata, da parte di soggetto avente documentata esperienza nel settore, con le seguenti modalità:

- l'edizione 2017 dei Mercatini di Natale si svolgerà nelle giornate **da venerdì 8 a martedì 26 dicembre** nelle seguenti aree: Piazza Sant'Antonio Nuovo, nelle limitrofe zone pedonali (via Ponchielli, via Paganini, via delle Torri, via San Lazzaro, via Dante, via Santa

Caterina, via Genova), Piazza Ponterosso, via Cassa di Risparmio e Piazza della Borsa, nonché eventualmente anche nelle aree di Piazza Goldoni e Largo Barriera;

- le predette aree saranno concesse all'organizzatore previo pagamento del canone di occupazione di suolo pubblico (attualmente pari ad Euro 1,68/mq al giorno in base al vigente Regolamento comunale);
- l'orario di apertura del mercatino, nelle giornate di lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e domenica, è previsto dalle ore 10.00 alle ore 20.00, mentre nelle giornate di venerdì e sabato l'orario sarà prolungato fino alle ore 21.00;
- per l'allestimento del mercatino, effettuato a cura e spese del soggetto individuato a seguito del presente Avviso - con connesse obbligazioni relative alla responsabilità civile e penale in ordine al corretto montaggio, al mantenimento in sito delle strutture stesse e successivo smontaggio - dovranno essere utilizzate le tradizionali casette in legno (di superficie coperta complessiva indicativamente di mq 12 per la misura standard, munite di apposite certificazioni), dotate di un allestimento natalizio di base, che ogni operatore potrà personalizzare;
- all'iniziativa natalizia è prevista la partecipazione di espositori opportunamente selezionati, a seguito di valutazione delle richieste di partecipazione presentate dalle aziende, con prelazione – da esercitarsi tramite chiamata da parte dell'organizzatore – rivolta agli operatori economici locali con una riserva di almeno il 30% delle postazioni a favore delle attività economiche locali;
- l'offerta merceologica riguarderà proposte natalizie assortite e di qualità dei settori del commercio, dell'artigianato e della somministrazione;
- nell'ambito del mercatino almeno due strutture saranno destinate ad ospitare, gratuitamente ed a turno, attività no profit che operano sul territorio nel campo dell'assistenza e della promozione sociale ed almeno una struttura sarà dedicata ad ospitare, gratuitamente ed a turno, le rappresentanze delle principali società sportive professionistiche cittadine;
- l'intera area del mercatino sarà allietata da un sottofondo musicale natalizio con allestimento di un impianto di filodiffusione; le emissioni musicali non dovranno in alcun caso interferire e/o creare disturbo alla quiete pubblica né al regolare svolgimento delle funzioni e delle cerimonie religiose delle Chiese limitrofe all'area; al riguardo l'organizzazione dovrà assolvere gli obblighi previsti dalla S.I.A.E.;
- le attività di somministrazione di alimenti e bevande previste nell'ambito del Mercatino natalizio dovranno trovare collocazione esclusivamente in una o più aree (con il massimo di tre) che verranno successivamente individuate dal Comune; in tali aree, in ottemperanza alle disposizioni di carattere igienico-sanitario, dovrà essere garantito il posizionamento di un numero adeguato di servizi igienici chimici a disposizione degli operatori e del pubblico;
- l'organizzatore dell'evento dovrà assicurare la costante pulizia degli spazi e delle aree pubbliche interessate dall'iniziativa durante ed al termine dell'evento stesso nel pieno rispetto del Regolamento per la gestione dei rifiuti urbani ed assimilati e la pulizia del territorio del Comune di Trieste, ed in particolare di quanto previsto dall'art. 40 (Pulizia delle aree in concessione per manifestazioni pubbliche), mediante sottoscrizione di apposita Convenzione con il soggetto gestore dei servizi;
- il posizionamento delle strutture dovrà inoltre essere effettuato, in relazione alla presenza nelle aree interessate dall'evento di pavimentazione riqualificata, nel rispetto di quanto previsto dall'Amministrazione con Deliberazione Giunta n°550 dd. 19.10.2009 (Applicazione cauzioni a garanzia del suolo pubblico dei beni di proprietà del Comune di Trieste in caso di manifestazioni);

- il soggetto organizzatore dovrà provvedere alla copertura assicurativa dell'evento, al servizio di sorveglianza notturna alle strutture e agli allacciamenti temporanei per la fornitura delle utenze elettriche ed idriche;
- dovrà essere allestito un presepe didattico destinato a famiglie e bambini;
- dovrà essere predisposto e attuato un idoneo Piano di Comunicazione e Promozione su canali diversificati;
- il canone per il noleggio omnicomprensivo, al netto dell'eventuale importo a copertura del canone dovuto per l'Occupazione di Suolo Pubblico, delle strutture agli operatori economici non potrà superare l'importo complessivo di **Euro 2.500,00** (IVA di legge esclusa) per le strutture standard destinate alla vendita e di **Euro 3.500,00** (IVA di legge esclusa) per le strutture destinate alla somministrazione.

### **3 – ULTERIORI ADEMPIMENTI A CARICO DELL'ORGANIZZATORE**

Oltre a quanto previsto al punto 2, sarà obbligo dell'organizzatore:

- provvedere agli addobbi degli alberi e/o pali dell'illuminazione pubblica delle Rive (da piazza Duca degli Abruzzi fino alla fine di Riva Grumula) coordinandosi con gli addobbi che verranno realizzati in Piazza Unità d'Italia;
- allestire 10 cassette in piazza Unità d'Italia presso le quali collocare operatori di rilievo nel settore della produzione di oggettistica natalizia di pregio (quali ad esempio addobbi e decorazioni di alta qualità, prodotti artigianali ricercati, ecc.). Il soggetto organizzatore selezionato dovrà, a tal fine, formulare al Comune non meno di venti giorni prima dell'evento una proposta complessiva originale, armonica e coordinata sotto il profilo dei prodotti proposti sulla quale l'Amministrazione si riserva di esprimere il proprio gradimento. Al fine di attrarre realtà di particolare rilievo a livello nazionale e dei Paesi vicini di forte tradizione natalizia, l'organizzatore dovrà offrire tali spazi a canone ridotto **non superiore al 50%** di quello richiesto per le strutture standard, oltre al rimborso dell'eventuale canone OSP.

### **4 – REQUISITI RICHIESTI**

Potranno partecipare alla selezione unicamente le seguenti tipologie di soggetti, regolarmente costituiti con atto pubblico o scrittura privata autenticata, che abbiano tra le loro finalità statutarie:

- PER LE ASSOCIAZIONI: la rappresentanza a livello regionale di operatori del commercio su aree pubbliche;
- PER SOGGETTI DI DIRITTO PUBBLICO: la valorizzazione e promozione del commercio su aree pubbliche;
- PER COOPERATIVE E CONSORZI: lo svolgimento e promozione di attività di commercio su aree pubbliche;
- PER LE DITTE INDIVIDUALI E SOCIETÀ: lo svolgimento di attività di commercio su aree pubbliche o di promozione di attività in almeno uno dei settori commerciale, artigianale, culturale, turistico o di allestimento di eventi o fiere.

Tali finalità devono essere contenute nell'atto costitutivo e nello statuto che, ai fini della verifica, devono essere allegati in copia all'istanza.

**A)** Il candidato dovrà possedere, alla data di pubblicazione dell'Avviso, i seguenti requisiti:

- a) non dovrà trovarsi nelle situazioni previste dall'art. 71 del D.Lgs. 59/2010 s.m.i.;
- b) iscrizione alla C.C.I.A.A. ove prevista;
- c) esperienza comprovata dall'aver organizzato manifestazioni similari nell'ultimo quinquennio (per manifestazioni similari, si intende l'organizzazione diretta di una mostra mercato con la

partecipazione di almeno 30 operatori); tale esperienza dovrà essere opportunamente documentata.

**B)** Il soggetto selezionato dovrà presentare, prima della stipula della convenzione, pena la non sottoscrizione della stessa:

**a)** polizza fideiussoria bancaria o assicurativa, ovvero versamento dell'importo di Euro 10.000 (diecimila) a favore del Comune di Trieste, presso la Tesoreria Comunale, a titolo di deposito cauzionale, che potrà essere ritirato o svincolato al termine delle manifestazioni, dopo la certificazione di regolare adempimento della convenzione da parte del Comune di Trieste;

**b)** adeguata e valida copertura assicurativa R.C. dell'assegnatario per le attività che andrà a svolgere, con massimale di almeno Euro 1.000.000,00 (unmilione/00).

## **5 – PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE**

I concorrenti dovranno far pervenire inderogabilmente entro le ore **12:00** di **venerdì 6 ottobre 2017** all'Ufficio Protocollo Generale - Accettazione atti, sito in via Punta del Forno 2, Palazzo Eisner-Civrani-Zois (pianoterra, stanza 2, dal lunedì al venerdì, con orario di ricevimento mattutino dalle ore 8,30 alle ore 12,30 e nei giorni di lunedì e mercoledì anche con orario pomeridiano dalle ore 14,00 alle ore 16,30), **un unico plico** all'interno del quale dovrà essere inserita la **domanda**, redatta secondo lo schema di cui all'allegato "1" del presente Avviso, che ne forma parte integrante e sostanziale.

Alla domanda dovranno essere allegati le seguenti indicazioni e documentazioni:

1. progetto complessivo per l'organizzazione dell'evento mediante dettagliata proposta ideativa della manifestazione con indicazione precisa delle attività a ciò finalizzate, comprensivo delle modalità organizzative e gestionali dell'evento;
2. curriculum del proponente con indicazione delle manifestazioni similari organizzate negli ultimi cinque anni;
3. proposta descrittiva delle eventuali iniziative collaterali e di animazione;
4. piano di comunicazione e promozione;
5. dettagliato piano economico finanziario con specificati i canoni di noleggio per le strutture standard per la vendita, per la somministrazione e quelle destinate a Piazza Unità, nonché i criteri applicati per la loro quantificazione. Tali canoni dovranno essere comprensivi di tutte le somme a carico degli operatori, inclusi gli eventuali importi richiesti a titolo di rimborso forfettario delle spese organizzative e gestionali;
6. nel caso di associazioni, la dichiarazione circa la rappresentatività, intendendosi per tale quelle Organizzazioni o Associazioni che abbiano rappresentanza presso la Camera di Commercio;
7. copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità del soggetto titolato a presentare la domanda;
8. copia dell'atto costitutivo e statuto del soggetto richiedente.

La domanda e la documentazione allegata dovrà, pena l'esclusione dalla selezione, essere contenuta in un plico debitamente sigillato e controfirmato sui lembi di chiusura indirizzato al Comune di Trieste – Piazza Unità d'Italia 4 – 34121 TRIESTE (TS), e recare sull'esterno l'indicazione del mittente e la seguente dicitura: "**Mercatini di Natale 2017 - Contiene domanda di partecipazione alla pubblica selezione per l'individuazione del soggetto organizzatore dell'edizione 2017 della manifestazione "Mercatini di Natale"**".

Nella domanda dovrà essere esplicitamente dichiarato di:

- a) avere preso visione della deliberazione indicata al punto 1 del presente Avviso;
- b) di aver preso visione delle prescrizioni e degli oneri del presente Avviso;
- c) di accettare incondizionatamente le previsioni contenute nel presente Avviso, che costituiranno parte integrante della convenzione che il soggetto selezionato sarà chiamato a sottoscrivere.

Il recapito del plico resta ad esclusivo rischio del mittente e non verranno accettati reclami ove per qualsiasi ragione lo stesso non giunga a destinazione in tempo utile.

Trascorso il termine di presentazione sopra indicato non verrà riconosciuta valida alcuna offerta, anche se sostitutiva od aggiuntiva di offerte precedenti.

Ai fini dell'accertamento del rispetto dei termini previsti per la presentazione della richiesta, farà fede il timbro di accettazione al Protocollo Generale dell'Ente con attestazione del giorno e dell'ora di ricevimento.

Non si darà corso all'apertura dei plichi che non risultino pervenuti nel termine fissato, non siano sigillati e controfirmati sui lembi di chiusura e sui quali non siano apposte le diciture indicate nel presente Avviso.

Sarà esclusa dalla procedura comparativa la domanda nella quale manchi uno o più documenti richiesti. Si darà corso alla valutazione delle offerte anche in presenza di una sola domanda.

## **6 - ESAME DELLE DOMANDE**

Le domande pervenute nei termini previsti dall'Avviso verranno esaminate da apposita commissione, che sarà nominata dal Direttore dell'Area Innovazione, Turismo e sviluppo Economico, dopo la chiusura dei termini per la presentazione delle domande.

Alle **ore 15:00 di mercoledì 11 ottobre 2017**, presso la Sala Riunioni di via Genova 6 (I piano, stanza 103), in seduta pubblica, si procederà alla verifica della regolarità dei plichi pervenuti e all'apertura di quanti risultati regolari.

Successivamente si procederà - in seduta riservata - alla valutazione della documentazione per l'attribuzione dei punteggi.

La commissione procederà, quindi, a formulare la graduatoria determinata dalla somma dei punteggi dandone opportuna pubblicità.

Fatti salvi gli strumenti di tutela ordinari previsti per Legge, i partecipanti ammessi alla valutazione potranno presentare – entro 5 giorni dalla pubblicazione della graduatoria – eventuali reclami inerenti alla stessa al Responsabile del Procedimento.

Quest'ultimo, dopo averli esaminati, procederà, con proprio provvedimento, all'approvazione definitiva della graduatoria che verrà pubblicata all'albo pretorio dell'ente, nonché alla successiva stipula della convenzione.

## **7 - CRITERI DI VALUTAZIONE**

La Commissione vaglierà la qualità, l'interesse pubblico e i contenuti delle proposte pervenute, in ordine alla rilevanza della capacità di attrazione del maggior numero di categorie di persone e di fasce d'età, all'originalità e carattere innovativo, al livello di attività promozionale dell'iniziativa e di capacità di attrazione turistica, nonché all'affidabilità del soggetto proponente, individuando a tal scopo i seguenti criteri.

Il punteggio massimo assegnabile è pari a 100 nel seguente modo:

**a) punti 40** - modalità organizzative, realizzative e gestionali dell'evento:

- verranno valutati i seguenti elementi:

- grado di copertura delle aree messe a disposizione;
- interventi di pulizia integrativi rispetto allo standard;
- caratteristiche qualitative delle 10 casette in relazione alla tipologia architettonica della Piazza dell'Unità d'Italia;
- qualità addobbi alberi e/o pali illuminazione pubblica;
- installazione di ulteriori addobbi natalizi di particolare pregio;
- numero strutture destinate ad ospitare gratuitamente attività no profit, di promozione sociale e/o rappresentanze società sportive aggiuntive rispetto a quelle richieste al punto 2;

**b) punti 20** - curriculum del proponente. Nell'attribuzione del punteggio si terrà conto del numero e della complessità ed importanza delle fiere-mercato o eventi gestiti negli ultimi 5 anni:  
 - verrà valutato il numero, la complessità e l'importanza di organizzazioni dirette di mostra mercato con la partecipazione di almeno 30 operatori nell'ultimo quinquennio; costituirà elemento di premialità qualora si tratti di mostre-mercato a tema natalizio;

**c) punti 15** - presentazione di iniziative collaterali e di animazione:

- verranno valutati i seguenti elementi:

- organizzazione di eventi di animazione per l'infanzia;
- presenza di iniziative a fini sociali;
- proposte di iniziative collaterali collegate alla manifestazione;

**d) punti 10 – piano di comunicazione e promozione:**

- verranno valutati i seguenti elementi:

- contenuti qualitativi e quantitativi del Piano di comunicazione;
- diversificazione dei canali di promozione;
- proposte innovative per una maggiore attrazione di visitatori;

**e) punti 15** - piano economico finanziario;

- i canoni di noleggio omnicomprendivi offerti – al netto del COSAP – determineranno i punti attribuiti sulla base del canone medio pesato ( $C_{mp}$ ) calcolato secondo la seguente formula:

$$C_{mp} = \frac{75 \times C_v + 20 \times C_s + 5 \times C_u}{100}$$

$C_v$  = canone omnicomprendivo offerto per strutture standard destinate alla vendita ( ≤ EUR 2.500,00 )

$C_s$  = canone omnicomprendivo offerto per strutture destinate alla somministrazione ( ≤ EUR 3.500,00 )

$C_u$  = canone omnicomprendivo offerto per le casette destinate a Piazza Unità ( ≤ 50%  $C_v$  )

Per ciascuna proposta verrà calcolato il canone medio pesato con la sopra indicata formula [  $Ci_{mp}$  ] e sulla base di questo sarà attribuito il punteggio risultante dall'applicazione della seguente formula:

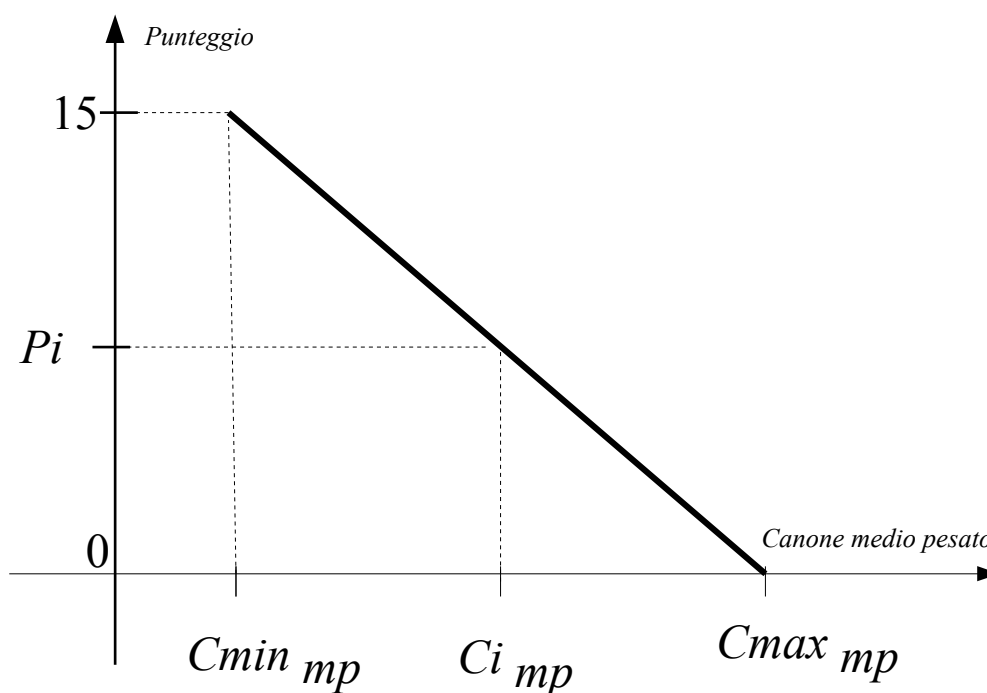
$$Pi = 15 \times \frac{Cmax_{mp} - Ci_{mp}}{Cmax_{mp} - Cmin_{mp}}$$

dove:

$Pi$  = punteggio economico assegnato alla proposta dell'operatore i-esimo

$Cmax_{mp}$  = canone medio pesato corrispondente ai canoni massimi ammissibili (= EUR 2.637,50)

$Cmin_{mp}$  = il canone medio pesato risultato minore tra le proposte pervenute



**Attenzione:**

Eventuali elementi delle proposte indeterminati, ambigui, subordinati a condizioni esterne, **NON verranno presi in considerazione** ai fini dell'assegnazione del punteggio.

**8 – NORME FINALI**

Il Comune di Trieste si riserva la facoltà di prorogare, modificare e altresì revocare il presente Avviso dandone comunicazione nelle stesse forme con cui viene data comunicazione del presente Avviso di interesse.

Si rende noto, infine, che con il presente Avviso non sorgono posizioni giuridiche o obblighi negoziali nei confronti del Comune di Trieste.

IL DIRETTORE DI AREA  
ing. Lorenzo Bandelli

(Documento sottoscritto con firma elettronica avanzata qualificata  
ex Regolamento UE n. 910/2014)